

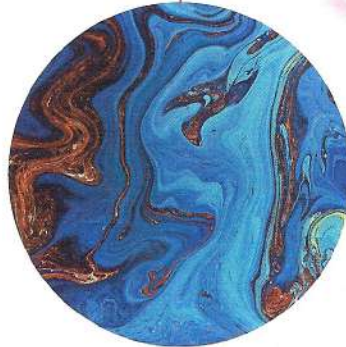
공존

共存

COEXISTENCE

2022 한국도자디자인협회
국제교류전

2022 International Ceramic Exhibition by
Korea Ceramic Design Association



공존

共存

COEXISTENCE

2022년 6월 15일 ~ 6월 27일

인사동 토포하우스 제 1, 2 전시장



2022 한국도자디자인협회 국제교류전

2022 International Ceramic Exhibition by Korea Ceramic Design Association

주최  한국도자디자인협회
KOREA CERAMIC DESIGN ASSOCIATION

주관  한국도자디자인협회
KOREA CERAMIC DESIGN ASSOCIATION

 TOPOHAUS
TOTAL ART GALLERY

후원  한국도자디자인협동조합
KOREA CERAMIC DESIGN COOPERATIVE

Host Korea Ceramic Design Association

Organizer Korea Ceramic Design Association, TOPOHAUS Gallery

Sponsor Korea Ceramic Design Cooperative

ARTISTS

2022 International Ceramic Exhibition by Korea Ceramic Design Association

KOREA

강다원 Kang, Dawon
곽지영 Kwak, Jeeyoung
구창모 Koo, Changmo
권빈 Kwon, Bin
권숙자 Kwon, Sookja
권혜준 Kwon, Hyejun
길경숙 Khil, Kyoungsook
김영진 Kim, Youngjin
김은미 Kim, Eunmi
김준영 Kim, Joonyoung
김지원 Kim, Jiwon
김지혜 Kim, Jihye
김희균 Kim, Heegyun
류승연 Ryu, Seungyeon
민세원 Minn, Sewon
박인수 Park, Insoo
박태희 Pak, Taehee
설숙영 Seol, Sookyoung
신철순 Shin, Cheolsoo
신호정 Shin, Hyojung
신희창 Shin, Heechang
심사영 Shim, Sayoung
안선분 An, Seonbun
안영경 Ahn, Youngkyoung
양은경 Yang, Eunjung
양지은 Yang, Jiwoon

KOREA

오민자 Oh, Minja
오지은 Oh, Jeeun
유세진 Yu, Sejin
유아리 Yoo, Ari
윤주철 Yun, Jucheol
이혜선 Lee, Hyeeseon
이경아 Lee, Kyounga
이꽃담 Lee, Kottam
이영민 Lee, Youngmin
이용필 Lee, Yongphill
이우진 Lee, Woojin
이인순 Lee, Insoon
이지아 Lee, Jeea
이진복 Lee, Jinbok
이혜경 Lee, Hyekyung
임세현 Yim, Sehyun
정소혜 Jung, Sohye
정혜원 Chung, Haewon
진성연 Jin, Sungyeon
최대규 Choi, Daekyu
최수아 Choi, Sua
최응한 Choi, Eunghan
최정호 Choi, Jungho
한겨울 Han, Gyeewool
한연희 Han, Yeonhee

CHINA

付川 Fu, Chuan
家和 Jia, He
金思昭 Jin, Sizhao
倪立军 Ni, Lijun
任允鹏 Ren, Yunpeng
王耀玲 Wang, Yaoling
吴安然 Wu, Anran
徐玉珊 Xu, Yushan
杨帆 Yang, Fan
杨丽英 Yang, Liying
张倩 Zhang, Qian

JAPAN

佐藤千恵 Chie Sato
長井千春 Chiharu Nagai
三木悦子 Etsuko Miki
前田英伸 Hidenobu Maeda
崔宰熏 Jaehoon Choi
宇賀和子 Kazuko Uga
田中美奈子 Minako Tanaka
山下奈穂 Naho Yamashita
高橋生華 Seika Takahashi
田上知之介 Tomonosuke Tagami
斎木俊秀 Toshihide Saiki

TAIWAN

Christina Liu

UK

Enrique Perezalba Red

SWEDEN

Ester Svensson

SPAIN

Icaro Maiterena

USA

Lauren Nauman

ITALY - TAIWAN

Cristina Vezzini

Sheng Tsang Chen

SPAIN



Icaro Maiterena

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid, España. Profesor en la Escuela de Cerámica de la Moncloa, Madrid, España.

Bachelor's degree in fine Arts, Complutense University of Madrid, Spain. Professor at the Moncloa School of Ceramics, Madrid, Spain.

icaromaiterena@gmail.com

"Gestural Orogenesis III"

330X310X420mm



CLUSTER CRAFTS

SKY

SURFACE

SOIL

A COLLECTION OF INTERNATIONAL TALENT

© 2021 Cluster London
London, United Kingdom
www.cluster.arts

CLUSTER FOUNDER & DIRECTOR
Ema Marinova

CLUSTER CRAFTS CURATORS
Lucy Swift & Valeria Del Vacchio

DESIGN
Loanne Le & Matteo Compagnone

COPY WRITER
Elliott Burns

ASSISTANT WRITERS
Lucy Swift & Katie de Klee

DIGITAL
Elnur Tagiev

MUSIC
Antoine Le Dirat-Giacometti

IMAGE CREDITS

/004 - Cassy McArthur
/008 - Klaus Kirchner
/012 - Jeanne Broquet
/074 - Jeong Eun Kang
/152 - HighSociety Studio

All trademarks and images that appear or are related to the artwork featured in this book belong to their respective artists and/or companies that commissioned the work and/or feature herein.

SOIL

/010

SURFACE

/072

SKY

/150

Icaro Maiterena	/016	Austeja Platukyte	/045
Sophie Roland	/018	Ana-Belén Montero	/046
Anna Bingham	/019	Barbara Kenneally	/047
Cassy McArthur	/020	Lindsay Marshall	/048
Jeanne Broquet	/021	Anita Hanchhansen	/050
Marco Bellini	/022	Sebastiano Fischer	/051
Amie Chan Nga Man	/024	Sogon Kim	/052
Monika Dabrowska-Picewicz	/025	Jonathan Ausseresse	/053
Lucas Huillet	/026	Emre Can	/054
Aga Robak	/027	Siup Studio	/056
Ruben Aleksander Pella	/028	Colette Vermeulen	/057
Clara Fjällström	/030	Shuaa Al Muftah	/058
Gyu Kim	/031	Julia Olanders	/059
Dragana Kojić	/032	Sam Lucas	/060
Fabrizia Fantini & Rossana Gotelli	/033	Kathryn Oldfield	/062
Lise Herud Braten	/034	Angelica Tulimiero	/063
Ana Haberman	/036	Diana Butucariu	/064
Alison Shelton Brown	/037	Magdolna Toth	/065
Yaroslav Zabavskiy	/038	Sarah Glover	/066
Toby Duncan	/039	Emma Baker	/067
Valerie Ceulemans	/040	Klaus Kirchner	/068
Ken Adams	/041	Luciana Grazia Menegazzi	/069
Yusuke Offhouse	/042	Sarmite Polakova	/070
Narelle White	/044		

Coki	/078	Bethany Wood	/106	Kira Ni	/133
Constanza López-Caparrós	/080	Hideaki Nishimura	/107	Diane Bresson	/134
Eundahm Hwang & Joohyun Kang	/081	Nic Parnell	/108	Marek Silka	/136
Hayden Richer	/082	Aoife Soden	/110	Alice Shields	/137
Cristina Mato	/083	Jung San	/111	Ram & Sun	/138
Marion Plaçais	/084	Leo Kaspar Simonsmith	/112	Kaya	/139
Barbara Gittings	/085	Leena Hyttinen	/113	Orçun Erdem	/140
Hari Gordon	/086	Minseon Kim	/114	Simcha Even-Chen	/142
Ashley Martin	/088	Agnes Husz	/115	Louisa Muir-Little	/143
Martina Taranto	/089	Hilda Nilsson	/116	Azu Kimura	/144
Junsu Kim	/090	Aya Ogawa	/117	Vanessa Barragão	/145
Caio Marcolini	/091	David Valner	/118	Camilla Iliefski	/146
Esna Su	/092	Makoto Saito	/119	Min van der Plus	/147
Vincent Decat	/093	Pottery & Poetry	/120	Yvon Smeets	/149
Bénédicte Mourgues-Narcy	/094	Mona Sharma	/122		
Clay Encounters	/096	Jeong Eun Kang	/123		
Nicklas Dennermalm	/097	Fabienne Withofs	/124		
Baiba Dzenite	/098	Dominique Mercadal	/125		
Elizabeth Degenszejn	/099	Maryia Virshych	/126		
Catherine Janssens	/100	Jeannine Vrins	/127		
Nuvo Porcelain	/101	Tomoya Sakai	/128		
Matthieu Gicquel	/102	Jeva Smith	/130		
Sabine Berzina	/104	Heon Suk Hong	/131		
Maarten Baptist	/105	Cristina Vallejo	/132		

Break Studio	/156
Romane Perelle	/158
Yang Ji Yoon	/159
Érico Gondim	/160
Naoko Wantanabe	/161
Jeanie Angus	/162
Margaux de Penfentenyo	/164
Cathy Jacobs	/165
Erin Lorek	/166
Amanda Selinder	/168
Sarah Amati	/169
HighSociety Studio	/170
Tim Somers	/171
Patrick Nash	/172





ICARO MAITERENA

Looking for what he calls the “not found”, Icaro Maiterena passionately interacts with clay: playing, discovering, observing, uniting and separating to syntactically summon patterns and forms that express contiguous solitariness. The results are continuous, diverse, rhizomatic fragments, best understood as non-watertight elemental creatures, including singular pieces of the same whole.

Experimenting with oxides, engobes, glazes and salts, Maiterena is fascinated by the possibility of textures, producing pieces that inscribes two temporalities, the geological and the artistic. In each work there exists the cartography of a lived moment, so that the choreography of the viewer's gaze becomes a process of looking for suggestions in folds and folds over folds. Abrupt multiplicities suggest a twisted balance of life in uncertain liquid landscapes, with overflowing possibilities.



Mnemosyne Fold, 21.5x42x25cm, 10.85kg, ceramic, porcelain artika & reduction with salts, 2020



Presence of an Absence, 33x26x22cm, 13.2kg, ceramic, stoneware & reduction with salts, 2020

Territories Under Resistance, 40x37x32cm, 19.2kg, ceramic, stoneware & reduction with salts, 2020

**MARIANNE HUOTARI,
JULIA HUTEAU, QWIST
JOSEPH, JONATHAN KEEP,
MARIA KRISTOFERSSON.**

OFFICINE SAFFI AWARD 4

**JEONGWON LEE, ICARO
MAITERENA, VIRGINIA
LEONARD, CLAIRE LINDNER,
CARLO LORENZETTI,
LONE SKOV MADSEN,
IAN MCDONALD, DOMENICO
MANGANO & MARIKE VAN
ROOY, CATERINA MORIGI,
MONIKA PATUSZYNska, TURI
HEISSELBERG PEDERSEN,
PERNILLE PONTOPPIDAN
PEDERSEN, GREGORIO PEÑO
VELASCO, HELOISE PIRAUD.**

officinesaffi
AWARD 4

WINNERS

Grand Prize
Virginia Leonard

Purchase Prize
Maria Kristofersson

Young Artists Prize
Francesco Ardini

Focus: Denmark
Turi Heisselberg Pedersen

EKWC
Liya Wan

Guldagergaard
Marianne Huotari

Bruckner Foundation
Icaro Maiterena

Museo della Ceramica di Mondovì
Phoebe Cummings

Este Ceramiche
Audrey Ballacchino

Sasama ICAF
Tellurico

Päivi Rintaniemi // Kunsthalle Seinäjoki
Eyvind Solli Andreassen

Officine Safi Special Prize
Chiara Camoni

Gunilla Maria Åkesson (1963, Sweden)
Anton Alvarez (1980, Sweden)
Eyvind Solli Andreassen (1986, Norway)
Salvatore Arancio (1974, Italy)
Francesco Ardini (1986, Italy)
Audrey Ballacchino (1986, France)
Chiara Camoni (1974, Italy)
David Casini (1973, Italy)
Rino Claessens (1994, Netherlands)
Phoebe Cummings (1981, United Kingdom)
Formabesta (1965-68, Spain)
Jennifer Forsberg (1970, Sweden)
Elly Glossop (1982, United Kingdom)
Annelie Grimwade Olofsson (1991, Sweden)
Michele Guido (1976, Italy)
Jessica Harrison (1982, United Kingdom)
Marianne Huotari (1986, Finland)
Julia Huteau (1982, France)
Qwist Joseph (1987, USA)
Jonathan Keep (1958, United Kingdom)
Maria Kristofersson (1956, Sweden)
Jeongwon Lee (1985, South Korea)
Virginia Leonard (1965, New Zealand)
Claire Lindner (1982, France)
Carlo Lorenzetti (1990, USA)

n) **Icaro Maiterena (1978, Spain)**

n) **Ian McDonald (1975, USA)**

y) **Domenico Mangano, Marieke Van Rooy (1974-76, IT-NL)**

y) **Caterina Morigi (1991, Italy)**

y) **Monika Patuszyńska (1973, Poland)**

e) **Gregorio Peño Velasco (1983, Spain)**

y) **Héloïse Piraud (1988, France)**

y) **Andrea Sala (1976, Italy)**

s) **Catherine Sanke (1990, Germany)**

γ) **Francesco Simeti (1968, Italy)**

γ) **John Souter (1989, USA)**

γ) **Akiko Taniguchi (1978, Japan)**

γ) **Tellurico (1985, Italy)**

γ) **Iren Tete (1990, USA)**

γ) **Liya Wan (1963, China)**

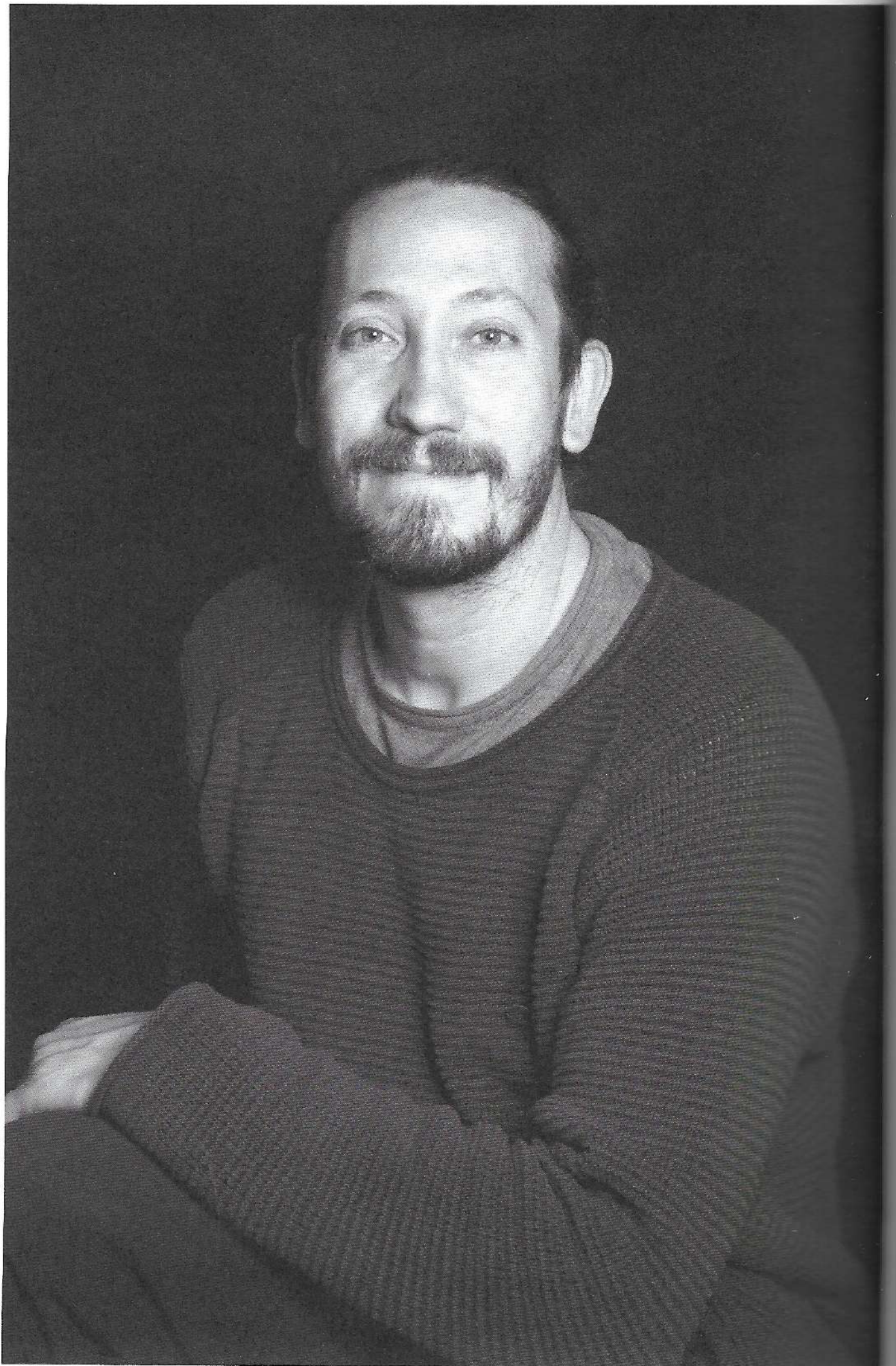
γ) **Marie Herwald Hermann (1979)**

γ) **Lone Skov Madsen (1964)**

γ) **Turi Heisselberg Pedersen (1965)**

γ) **Pernille Pontoppidan Pedersen (1987)**

γ) **Aya Simone Bækhøj Schmidt (1995)**



ICARO MAITERENA

The generating core of my creative process is contained in the action that unites water with clay, sweetness with solidity, in an intimate and tactile reverie. It is a ritual gesture, the potter's tangible prayer, a vital act full of rhythm.

Icaro plays with matter. Letting go of his own skin and what he senses. Manipulating spontaneously, discovering, observing, exploring, inquiring, deconstructing and building, uniting and separating. He shares with us some of these ancestral "geological or organic" products. Look closely. They require space, time and rest to abandon themselves to contemplative vertigo and encounter the mystery of the surface and its diversity of textures. They are inscriptions printed by clay and craftsman, lived in unison, throughout the event: creative animistic processes. Traces that need to be read and interpreted, signifying the meaning of the metamorphic-artistic process that took place. We are faced with the expression of "how it was done", distant from the products' meanings. The non-material reality that permeates reality is what remains of the process and what you can recreate in contemplation: art is in the execution and in your gaze.

Solenoidal Movements 2020

stoneware

37x40x32, 60x41x44 cm



ESPACES

CONTEMPORAINS

CAHIER
ZURICH

Swiss design 2022,
la sélection
des « meilleurs »

Salles de bain,
un espace pour
toute la famille

SUISSE
ARCHITECTURE
DESIGN
DECO
CULTURE

ESPACESCONTEMPORAINS.CH
CHF 9.-

Chambres,
c'est d'abord une
question de lit!



04 / 2022



12



80



68



90



86

Couverture: Le Pool Bar de l'Hôtel
Restaurant Bar Helvetia à Zurich.
Photo @Catherine Gailloud

6	ÉDITO
	INSPIRATION
12	Le soleil dans l'assiette
14	Design, les déchets qui comptent
	REPÉRAGE
18	Cabanes modulaires
	ACTUEL
20	Les news du design, de l'architecture et de l'art
30	À Berne, hommage à Isamu Noguchi
32	Images Vevey, sous le signe du « vivre ensemble »
36	Lausanne Art Fair est de retour
38	Design et histoire autour du lac de Côme
40	Le design suisse à l'honneur sur le shop d'Espaces contemporains
42	Hospitality, un rendez-vous pour les professionnels
44	Les beaux livres de la rentrée
46	Flexform à Lucerne
48	Rimadesio, un troisième showroom en Suisse

50
52
54
56
58

FOCUS

Roche Bobois, nouvelle collaboration
Royal Botania, on the catwalk
B&B Italia design studio, un concept store disruptif
Edra, Stalanto le design et le confort ultime
Tréca ou le goût du luxe

60

PROJECTEUR

Talenti, l'évolution verte

62
66
68

CULTURE

À Genève, le Parcours Céramique Carougeois
À Yverdon, deux expositions sur deux sites
À Renens, la Ferme des Tilleuls présente *Materia*

70
78

DESIGN

Le swiss design, vu par trois entreprises
Les Espaces du design, édition 2022

88

MY DAY WITH

Chez Chaja, cofondatrice de Rue Hippolyte



← Overflow n°1, pièce colorée en grès émaillé de Claire Lindner, à découvrir chez Teo Jakob.

↑ «A Part, Vases», les objets fonctionnels en porcelaine de Laurin Schaub, à la NOV Gallery.

© Fabien Hefel

À CAROUGE

PARCOURS CÉRAMIQUE, LA REPRISE

Après deux ans d'attente, le Parcours Céramique Carougeois (PCC) revient animer les rues de Carouge, du 17 au 25 septembre. Cette 17^e édition aborde le thème de la «Materia Prima: céramique, art alchimique». Cette année, ce sont 22 artistes issus de 9 pays qui viennent exposer leurs œuvres dans les galeries et boutiques de la cité sarde, ainsi qu'aux Halles de la Fonderie. Un parcours à démarrer plan en main !

Pour débiter, rendez-vous rue Joseph-Girard. La Nov Gallery reçoit Laurin Schaub. Le jeune Suisse y expose une série d'objets fonctionnels et décalés. Des porcelaines aux tons pastel qui font écho aux éléments de (dé)construction de nos bâtiments modernes. Aidé de l'outil numérique et de procédés simples de façonnage, le jeune artiste a développé un nouveau langage à la fois structuré et poétique. Quelques

mètres plus loin, rue Ancienne, plusieurs espaces sont à découvrir : au n°43, l'Antre-Peaux présente les pièces d'Anne Larouze, inspirées par les exuvies, ces mues abandonnées par certains animaux au cours de leur vie. Au n°29, la galerie Ligne Treize reçoit Sylvie Enjalbert et ses pots d'un autre âge, façonnés grâce à la technique du colombin. Dans la boutique Les Insolites, située au n°22, les pièces plissées et colorées de l'Espagnol Icaro Maiterena ont subi les assauts d'un chalumeau et de la cuisson réductrice. Juste à côté, la Galerie Marianne Brand reçoit l'exposition «Agréats», du couple suisse Violette Fassbaender et Arnold Annen. L'occasion de découvrir les étapes de transformation des roches dures en objets translucides rappelant la glace. En face, au n°15, Le Salon vert abritera les pièces vibratoires de l'Anglaise Alice Walton, aux entrelacements rythmés et doux.

«Mnemosyne Fold V»,
céramique, porcelaine
et réduction au sels,
de Icaro Maiterena.

